IMMEUBLE “CLARINS SUISSE”

PLAN-LES-OUATES - GE

Maître de l’ouvrage
Société Clarins SA

Architectes
Renaud Dupuis
rue Viollier 4
1207 Genève

Collaborateurs :
Dominique Peccoud
Didier Fleury

Ingénieurs civils
Solfor SA
route de Pré-Bois 12
1216 Cointrin

Bureaux techniques
Electricité/Sanitaire
Chauffage/Ventilation :
Erte SA
rue du Tunnel 15-17
1227 Carouge

Géotechnique :
Géotechnique appliquée
Pierre et Claude Dériaz et Cie SA
rue Blavignac 10
1227 Carouge

Architecte d’intérieur
Cohérence SA
Rue Viollier 10
1207 Genève

Géomètre
J.P. Kuhn et J.C. Wasser SA
ingénieurs. EPF-SIA
géomètres officiels
rue de la Fontenette 23
1227 Carouge

Coordonnées
Route de la Galaise 12
1228 Plan-les-Ouates

Conception 1997

Réalisation 1999 - 2000

1

HISTORIQUE / SITUATION

Soigner l’image de l’entreprise. Le Maître de l’ouvrage, une société active dans le domaine des cosmétiques – produits de soins et parfums – se trouvait déjà installé à Plan-les-Ouates, près de Genève, dans un bâtiment essentiellement fonctionnel.

L’extension de cette construction, voulue pour faire face à l’expansion de la Société, est plus particulièrement consacrée au stockage des produits destinés à la distribution en Suisse. Le premier projet envisagé prévoyait à cet effet 1'000 m2 de dépôts.

Une deuxième réflexion a conduit à surmonter ce volume d’un étage de bureaux ; l’option définitive porte sur un dépôt avec un niveau de “ picking ” auquel s’ajoutent les surfaces administratives, le tout étant conçu de telle sorte que l’immeuble constitue une vitrine représentative de la Société.

PROGRAMME

Activités structurées et interdépendantes. Elément central du programme, le dépôt principal du rez s’étend sur 1'161 m2. Développé dans un gabarit de grande hauteur (plus de 7.00m), il offre la possibilité de stocker six rangs de palettes superposés.
Une mezzanine latérale, ouverte sur le dépôt, accueille le secteur d’emballage. Le premier étage, destiné au “ picking ” (récolte dans les stocks des emballages de petites dimensions et en petites quantités, en fonction des commandes) se trouve relié à la mezzanine par

Photos

Structures originales et techniques de pointe au service d’une architecture développée : le bâtiment exprime à la fois la recherche de qualité et d’expression et la nature clairement lisible des différentes activités qu’il abrite.

2

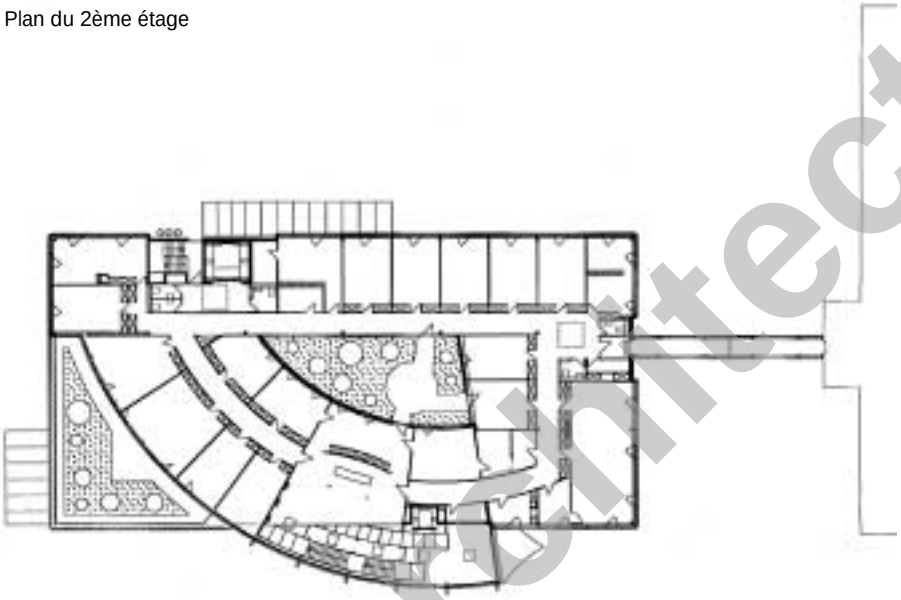
©Architecture.ch

3

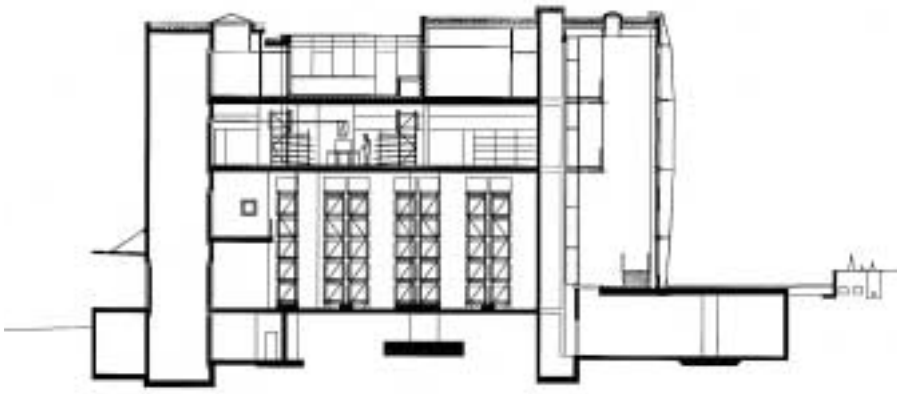
4

5

Plan du 2ème étage



Coupe



un système de transit des marchandises entièrement automatisé et qui se termine au rez pour les expéditions.

Le niveau supérieur est réservé aux bureaux, et l'ensemble - nouveau et ancien bâtiment - constitue un tout homogène sur le plan fonctionnel. Reliés entre eux par deux étages de passerelles, les bâtiments sont réservés pour le premier, aux besoins du marché suisse, pour le second, à ceux de l'export.

PROJET

La volonté d'améliorer l'image générale du site a conduit à la recherche d'une volumétrie et d'une expression de façade susceptibles de s'harmoniser avec l'existant, tout en exprimant une qualité d'architecture plus développée. Celle-ci favorise notamment la lecture des différentes affectations réservées à chaque niveau ; elle souligne, d'autre part, l'évolution du standard admis entre bâtiment original et nouvelle construction.

La découpe particulière du bâtiment trouve son origine dans la volonté de déporter le garage souterrain hors de la projection au sol de l'immeuble. Cette option permet d'appuyer directement sur le sol le niveau de stockage, non excavé, supportant des charges élevées. Le parking souterrain se situe sous les places de parc extérieures, devant le bâtiment. Les locaux techniques prennent place sous le dépôt aménagé en mezzanine, en rapport direct avec les circulations verticales et les locaux sanitaires. Le quai de chargement est placé à l'arrière du bâtiment; il est excavé pour servir de réservoir d'eau de pluie.

Le choix d'une façade arrondie, prolongation extérieure d'un dispositif intérieur à la géométrie originale, concourt largement à l'atteinte des buts fixés : les zones de travail et réception, ainsi que la nature des différentes activités pratiquées dans l'immeuble sont parfaitement mises en évidence.
De plus, les conditions d'éclairage et de climat se trouvent optimisées naturellement

©Architectes.ch

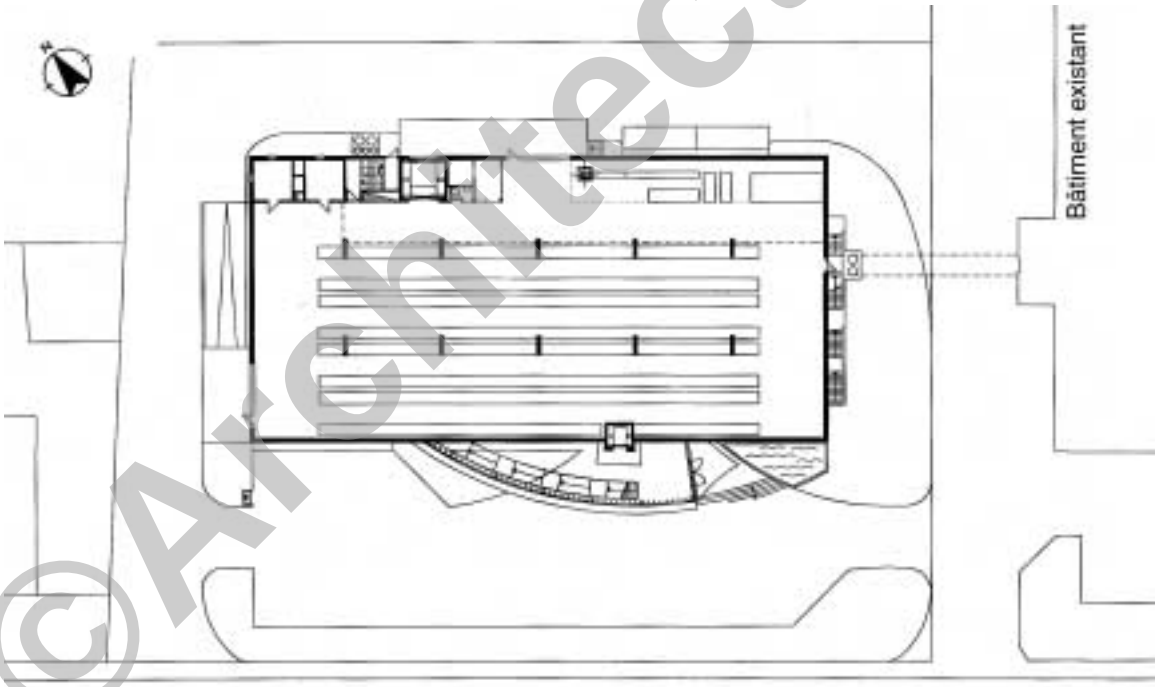
dans les différentes parties. C'est bien sûr cette façade cintrée qui présente l'intérêt constructif le plus marqué : voulue très légère, elle présente un haubanage vertical pour lui permettre de reprendre les efforts dus au vent, tandis que latéralement, l'escalier principal joue le rôle de contreventement.

Des solutions techniques originales ont été étudiées pour résoudre des problèmes de nature fort diverse. Parmi elles, il faut citer l'utilisation de l'eau glacée produite dans l'immeuble "Export" qui permet le rafraîchissement des bureaux par le circuit d'air de ventilation. Cette dernière est notamment distribuée dans le hall d'entrée par les colonnes métalliques de la structure et les profilés horizontaux UAP. L'air circulant est, d'autre part, graduellement réutilisé en passant des surfaces administratives à celles des dépôts, puis dans le garage souterrain. L'eau de pluie stockée est ramenée sur la toiture par un surpresseur et participe au rafraichissement du bâtiment par son évaporation.

Sous le dépôt, un " puits canadien " dans lequel transite l'air ventilé, permet de le tempérer préalablement à son introduction dans le circuit de ventilation, en hiver comme en été.
L'ensemble des installations de régulation du climat, jusqu'à et y compris les stores, est régulé automatiquement.
Toutes les circulations internes dans et entre les bâtiments (aériennes et souterraines), les aménagements extérieurs et les accès véhicules ont fait l'objet d'un remaniement de nature à les optimiser, autant sur le plan fonctionnel (communication entre les bâtiments) que sur celui de l'agrément.

6

7



Plan du rez-de-chaussée

8

9

©Architectes.org

10

11

12

Caractéristiques générales

Surface du terrain	:	3'409 m2	Nombre de niveaux souterrains	:	1
Surface brute de planchers	:	3'739 m2	Nombre niveaux dans dépôt	:	2
Emprise au rez	:	1'216 m2	Abri PC : type/place	:	50 pl.
Volume SIA	:	26'500 m3	Surface picking	:	1'166 m2
Prix total	:	15'000'000.--	Surface dépôts	:	1'161 m2
Prix au m3 SIA (CFC 2)	:	468.--	Surface administration	:	835 m2
Nombre d'étages sur rez	:	3	Surface mezzanine	:	387 m2

Photos

1. *Façade principale, vue de l'Ouest*
2. *Façade principale, vue du Sud*
3. *Passerelles de liaison entre bâtiments "Suisse" & "Export"*
4. *Détail du haubannage de la façade vitrée*
5. *Hall d'entrée*
6. *Cage d'ascenseur panoramique*
7. *Escalier & coursive du 1er étage*
8. *Détail de l'entrée et sa "marquise-voile"*
9. *Réception au 2ème étage*
10. *Couloir des bureaux de direction*
11. *Patio du 2ème étage*
12. *Picking 1er étage*

Seoo

ENTREPRISES ADJUDICATAIRES ET FOURNISSEURS

Liste non exhaustive

Echafaudage	**ZSCHOKKE TUBULAIRE** Chemin Isaac-Anken 8 1219 Aïre - 022 / 795 88 88
Gros-oeuvre - Terrassement	Association **ZSCHOKKE-LOSINGER** p.a. chemin Isaac-Anken 8 1219 Aïre - 022 / 795 88 88
Charpente métallique	**MORAND R. ET FILS SA** Z.A. Le Closalet 1635 La Tour-de-Trême 026 / 919 81 40
Câbles - Barre de flèches	**GREEMENTS J.-P. FORTIN** Rue de Roveray 12 1207 Genève - 022 / 736 86 08
Façade métal et verre Serrurerie	**SERRURERIE 2000 SA** Chemin Frank-Thomas 24 1208 Genève - 022 / 786 95 83
Ferblanterie - Etanchéité	**SANITOIT SA** Rue Peillonnex 37 1225 Chêne-Bourg 022 / 348 02 20
Informatique - Téléphonique	**SALVISBERG SA** Rue des Délices 12a 1203 Genève - 022 / 949 77 40
Contrôle accès + vol-effraction	**SO SYSTEMES** Rue Pré-de-la-Fontaine 13, CP 128 1217 Meyrin 2 - 022 / 785 12 40
Ventilation - Climatisation Chauffage	**VENTILAIR SA** Chemin du Château-Bloch 9, CP 251 1219 Le Lignon - 022 / 795 88 08
Sanitaire	**HUBERT RUTSCH** Chemin du Champ-des-Filles 2 1228 Plan-les-Ouates 022 / 884 33 33
Installation sprinkler	**VIANSONE SA** Rue de Veyrot 19 1217 Meyrin - 022 / 780 15 15
Boiserie - Portes - Armoires	**NORBA Entreprises SA** Avenue de Rosemont 5, CP 344 1211 Genève 29 022 / 737 08 22
Chape - Résine	**MULTISOL SA** Chemin du Pré-Fleuri 21a 1228 Plan-les-Ouates 022 / 884 00 20
Sols en granit "extérieur et intérieur" Marches et contre-marches "extérieur"	**LOUIS ROSSI & FILS** Rue des Moraines 14 1227 Carouge 022 / 342 03 42
Carrelage	**BONVIN REVETEMENTS SA** Route de St-Julien 148 1228 Plan-les-Ouates 022 / 794 21 90
Plâtrerie - Peinture Papiers-peints Faux-plafonds	**E. FLEURY** **M. HOLLENSTEIN SA** Route de Vireloup 9 1293 Bellevue 022 / 774 25 78
Installations de levage	**EES - ELEVATEURS ELECTRIQUES SYSTEMS** Rue de Lyon 114, CP 218 1211 Genève13 022 / 340 21 11
Installations de stockage	**PRO METAL STOCK SA** Chemin de la Gravière 4 1227 Les Acacias 022 / 301 31 91
Aménagements extérieurs	**MENETREY SA** Rue du Village 1034 Boussens 021 / 732 12 00

©Architectes.ch

Réalisations Immobilières - Editeur: CRP S.à r. l., 1020 Renens
www.architectureconstruction.ch Collection Architecture et construction. © P. Guillemin 003010 - Appl 1228 / JPG / LG Photos: Serge Du Pasquier, Préverenges.